

El archivo del mercado

1-bachillerato · explicativo con contraste de fuentes

El taller de historia local de Encinal prepara una exposición sobre su antiguo mercado. En este dossier ficticio conserva un plano de 1925 y una entrevista grabada en 1980 a una antigua vendedora. El plano recoge los puestos autorizados por la oficina municipal; la entrevista reconstruye jornadas de trabajo que la mujer sitúa hacia 1930.

En el plano aparecen veinticuatro puestos numerados, todos bajo la cubierta. Un margen deja libre el paso entre la calle y el interior y no contiene símbolos de venta. La leyenda explica que solo se dibujan puestos con permiso vigente al levantarse el plano; no registra puestos informales ni cambios posteriores.

La entrevistada recuerda un pequeño puesto de fruta junto al acceso exterior y cuenta que retiraban las cajas cuando llegaba el inspector. Habla en plural al describir esa retirada, pero no nombra a los demás vendedores. Antes había dicho que algunos días trabajaba dentro, de modo que su recuerdo no permite asignarle una localización fija durante todo el periodo.

Una primera cartela de la exposición afirma que la entrevista revela un error del dibujante, porque el puesto de fruta falta en el plano. La afirmación ignora que los documentos describen momentos distintos y emplean criterios diferentes para incluir un puesto. Tampoco el plural de la entrevista permite contar cuántos vendedores había en la entrada: puede comprender compañeros del puesto o titulares de otros.

El equipo revisa la cartela y pregunta qué función cumplía cada documento para quien lo producía. El plano servía para gestionar autorizaciones; la entrevista, para conservar una experiencia de trabajo medio siglo después. Esa diferencia orienta preguntas útiles sobre venta informal y recuerdo, pero no convierte al plano en una fotografía de lo sucedido ni al testimonio en un censo.

La exposición muestra ambos documentos junto a una hipótesis: la venta junto a la entrada pudo quedar fuera del registro por su condición o por el cambio de fecha. Para distinguir esas posibilidades harían falta permisos, denuncias o registros cercanos a 1930, con alcance y procedencia conocidos. La cartela final mantiene la pregunta abierta sin ocultar lo que sí sabemos: las fuentes ofrecen accesos parciales a una actividad, no dos imágenes intercambiables del pasado.

cartela · Texto breve que acompaña una pieza expuesta.

censo · Recuento de los integrantes de una población definida.

Elige una opción.

1. Un registro de 1930 confirma un permiso para aquel puesto de fruta. ¿Qué parte de la acusación al dibujante seguiría sin estar acreditada?

1. Que en 1930 existiera un puesto autorizado junto a la entrada.

2. Que omitiera un permiso vigente al levantarse el plano.

3. Que el mercado concediera permisos para comerciar con fruta.

Elige una opción.

2. ¿Cómo debe tratar una cartela conjunta la identidad de quienes retiraban las cajas?
1. Vincularla a los titulares de los permisos numerados como participantes en la retirada.
 2. Mantenerla abierta y distinguir ese recuerdo del alcance administrativo del plano.
 3. Atribuirle a vendedores fijos del exterior, tomando su ausencia en el plano como identificación.
-
-

Elige una opción.

3. ¿Por qué la función del plano importa para interpretar el espacio sin símbolos?
1. La falta de puestos acredita ausencia de intercambios en la entrada.
 2. El dibujo deja de ser útil para conocer la gestión del mercado.
 3. Permite distinguir la gestión de permisos de la actividad comercial realizada.
-
-

Elige una opción.

4. ¿Qué nueva prueba haría innecesaria la hipótesis de un cambio posterior para explicar el puesto exterior?
1. Un registro de 1925 que situase allí a la vendedora sin permiso.
 2. Una licencia de 1930 concedida a otro comerciante bajo la cubierta.
 3. Un plano de 1930 que incorporase un puesto exterior autorizado.
-
-

Elige una opción.

5. ¿Qué afirmación sobre la vendedora podría coexistir con el plano y con su entrevista?
1. Vendía junto a la entrada en 1930, sin figurar entre los permisos del plano.
 2. Ocupaba en 1925 uno de los veinticuatro puestos que identifica expresamente la entrevista.
 3. Compartía un puesto fijo bajo la cubierta con las personas nombradas en su recuerdo.
-
-

Elige una opción.

6. ¿Qué hallazgo cuestionaría el criterio de selección atribuido al plano?

1. Una lista de puestos sin permiso que vendían fuera en 1925.
2. Otra entrevista tardía sobre el comercio exterior de 1930.
3. Un permiso vigente en 1925 para el puesto exterior omitido.
